

EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES

RECURRING REPORT FROM SPAIN
2014 - 2016



ARAGÓN

(Languages concerned: Aragonese and Catalan)

COUNCIL OF EUROPE






CONSEIL DE L'EUROPE

4TH REPORT FROM SPAIN 2011 - 2013

DEMANDS MADE TO THE ARAGONESE
AUTHORITIES



- “In the new Law on the use and protection and promotion of languages and linguistic modalities makes no explicit reference to the names of the traditional minority languages, which are Aragonese and Catalan”
(Part II Languages. 16)

| | |
|------|---|
| 2014 |  |
| 2015 |  |
| 2016 |  |

- For the first time in history, a ***General Directorate of Language Policy*** is created in summer 2015



- *“The Committee of Experts urges the authorities to clarify the current number of Aragonese and Catalan speakers and to provide information in the next periodical report.” (Part II Languages.49)*

Since 2015 more detailed studies are provided



- “The Committee of Experts strongly urges the authorities to take the necessary steps to recognize the status of Catalan and Aragonese as traditionally spoken languages in Aragon.”

(Objectives and Principles. Paragraph 1, a)

2014



2015



2016



Law and practice

- “The Committee of Experts strongly urges the authorities to adopt a specific legal framework for the protection and promotion of Catalan and Aragonese in Aragon as separate languages”.

(Objectives and Principles. Paragraph 1 c)

2014



2015



2016



- Improved legal framework in Education
- First steps to create the Academy

the need for facilitation and/or encouragement of the use of regional or minority languages, in speech and writing, in public and private life.

(Objectives and Principles. Paragraph 1, d)

2014 ❌

2015 ❌

Since 2016 

- Prizes (literary and social) in Aragonese and Catalan
- Grants for NGO's, Councils and publishers
- Socialization programmes in Aragonese and Catalan: Summer camps, courses, encounters, seminars, expositions, etc.
- Social campaigns to encourage the use of native names
- Radio in Aragonese
- Official Web page
- Publications

the need for facilitation and/or encouragement of the use of regional or minority languages, in speech and writing, in public and private life.

(Objectives and Principles. Paragraph 1, d)

•In the third evaluation report, the Committee of Experts asked the authorities to make efforts to find a consensus so that the development of Aragonese is not hampered in public life

THE GRAPHIC PROBLEM



ic systems)



2014

2015

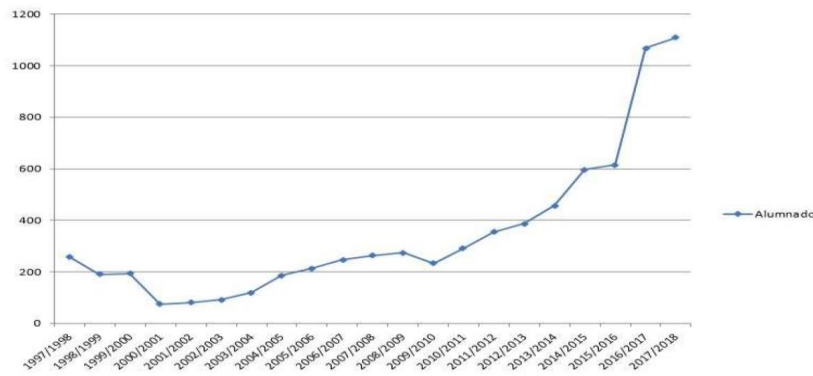
2016. First

- *the provision of appropriate forms and means for the teaching and study of regional or minority languages at all appropriate stages: “the Committee of Experts asks for information in the next periodical report.”*
(Objectives and Principles. Paragraph 1, f)

2014 ❌

2015 ❌

Since 2016 



(Aragonese)

Number of pupils in Aragonese 1997-2018

- *the promotion of study and research on regional or minority languages at universities or equivalent institutions.*
(Objectives and Principles. Paragraph 1, h)

2014 (Aragonese) ❌

2015 (Aragonese) ❌

(Catalan ✅)

Since 2016

- First steps to constitute the Cátedra (Chair) “Johan Ferrandez d’Heredia”. University of Zaragoza)
- First steps for the official recognition for Aragonese at university level



- *The Committee of Experts would welcome information about the functioning of the Academy in the next periodical report.*

(Objectives and Principles. Paragraph 1, h. 173)

- *2013. The 3/2013 Law creates the Academy and establishes a period of 8 months to approve its statute.*
- *2015. The General Directorate for Language policy starts*
- *2016. The legal process to approve the Academy's statute constitute the Academy starts*
- *2018. The Academy's statute is finally approved.*

(the Academy should start its work in a few weeks)

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION